

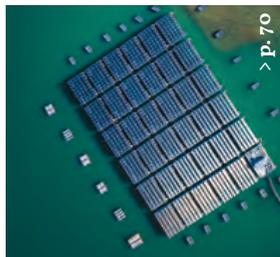
Nachhaltigkeit am Bau
 Le développement durable dans la construction
 Sostenibilità in edilizia 6/7



Weitsicht, Klugheit, Weisheit und Mut
 Anticipation, sagacité, sagesse et courage
 Lungimiranza, intelligenza, saggezza e coraggio 10/11



Sich holistischen Ansätzen widmen
 Adopter des approches holistiques
 Cimentarsi in strategie olistiche 12/13



Sustainable Development Goals:
 ein Radar- und Wertesystem
 Objectifs de développement durable:
 un radar et un système de valeurs
 Obiettivi di sviluppo sostenibile:
 un sistema radar e di valori 14/15



Essays — Essais — Saggi

SDG 6
 Eine Chance für das Wasserschloss Schweiz
 Quelques atouts pour le château d'eau suisse
 Un'opportunità per le risorse idriche svizzere 20

SDG 7
 Rolle und Aufgaben der Schweiz
 La Suisse face à ses engagements
 Il ruolo della Svizzera 42



SDG 9
 Die Resilienz von Infrastrukturen – eine Notwendigkeit?
 La résilience des infrastructures: une nécessité?
 La resilienza delle infrastrutture è una necessità? 70



SDG 12
 Bauen, ohne zu konsumieren: eine ethische Verantwortung
 Créer sans consommer: une responsabilité éthique
 Creare senza consumare: una responsabilità etica 98

SDG 13
 Die unabdingbare Erweiterung der Systemgrenzen
 Étendre les limites du système, un impératif
 L'inderogabile espansione dei confini del sistema 120



Projekte — Projets — Progetti

Neubau «Square» Universität St. Gallen	26
Wildtierüberführung über die A1 Suhr (AG)	30
Energy Vault Arbedo-Castione (TI)	34
Albulatunnel Preda (GR)	38
Rénovation et extension de la cabane de Chanrion Val de Bagnes (VS)	48
Brückenersatz Bederstrasse Zürich	52
Erneuerung Vaillant Arena Davos (GR)	56
Rénovation de la centrale de chauffe de l'EPFL Écublens (VD)	62
Umbau vom Spital zum Wohnhaus Basel	66
Campus SUPSI Mendrisio (TI)	76
Umweltbaubegleitung Vierspurenausbau SBB-Gleise Olten-Aarau (AG)	80
Erneuerung und Doppelspurausbau, Saaneviadukt BLS Gümmenen (BE)	84
Pavillon de la danse contemporaine Genève	88
Laborgebäude GLC der ETH Zürich	92
Passerelle cyclable Écublens (VD)	104
Restauration, Ertüchtigung und Erweiterung Kurtheater Baden (AG)	108
Mensa del Collegio Papio, Ascona (TI)	112
Neubau in Holz, Firmensitz Sursee (LU)	116



> p. 56



> p. 62



> p. 66



> p. 76



> p. 80



> p. 84



> p. 88



> p. 92



> p. 104



> p. 108



> p. 112



> p. 116